

目次

Contents

●はじめに	4	Foreword
●福井市長からのメッセージ	6	A Message from the Mayor of Fukui
●プロローグ	8	Prologue
●「福井大震災—M7.1」大地のねじれた日	27	The Fukui Earthquake — M7.1 The Day the Earth Pitched and Rolled
カメラが捉えた福井の悲鳴	29	The Camera as Witness to Calamity
カメラが捉えた福井の悲鳴(記事編)	61	The Camera as Witness to Calamity (Reportage)
●「復旧から復興へ、50年の軌跡」	83	From Restoration to Renaissance: A Miracle Spanning Five Decades
●市民生活	85	Lives of City Residents
安全・防災	86	Safety and Disaster Prevention
環境	92	Environment
文化	98	Culture
教育	106	Education
福祉	112	Welfare
保健・衛生	118	Health and Sanitation
●産業・経済	123	Industry and Economy
製造業	124	Manufacturing
サービス業	130	Service Industries
農業・漁業・林業	136	Agriculture, Forestry, Fishery
●都市間交流	143	Municipal Interchange
●都市基盤	151	Foundations of the City
防災都市計画	152	Municipal Disaster Planning
運輸・交通	158	Transport and Transportation
公営事業	164	Public Utilities
●「福井震災50周年記念事業」	171	Project to Commemorate the 50th Anniversary of the Fukui Earthquake, “The World Urban-Earthquake Conference in Fukui”
●「災害からの復帰」	177	Comeback after Disaster
風水害	178	Storm and Flood Disasters
豪雪	182	Heavy Snowfall
重油流出事故	186	Oil-spill Accident
●「福井市プロフィール」	193	A Profile of Fukui City
歴史と文化がよみがえる街	196	City of Revived History and Culture
新しい世紀への確かな歩み	200	Concrete Strides Toward the New Century
生活交流都市「福井」の実現に向けて	202	Aiming at the Realization of a “Fukui — City of Interaction in Daily Life”

参考文献

- 新修「福井市史」(I)(II)
- 福井烈震史
- 「わがまち福井」市制100周年記念誌
- 福井市政のあらまし
- 市政広報「ふくい」
- 福井地震体験日記
- 「不死鳥—かわい」福井市河合公民館
- 福井地震—加藤恒勝氏手記
- 福井地震体験日記—岩井正

Bibliography:

- *Newly Compiled Fukui City History*, vols.1 & 2
- *Fukui Resshinshi* (Fukui History of the Disastrous Earthquake)
- *Wagamachi Fukui* (Our Town Fukui), the centennial commemorative publication of the municipalization of Fukui
- *Outline of the Fukui City Administration*
- “Fukui,” the Fukui City Government P.R Bulletin (Fukui, periodical)
- Diaries of Fukui Earthquake victims
- “Fushicho Kawai” (Phoenix Kawai), published by the Kawai Community Center
- “Fukui Earthquake,” memoirs of Mr. Tsunekatsu Katoh
- Diary of Fukui Earthquake experience by Mr. Tadashi Iwai